

Сумський державний педагогічний університет
імені А.С.Макаренка

НН інститут культури і мистецтв

Кафедра хорового диригування, вокалу та методики музичного навчання

ЗАТВЕРДЖУЮ
Директор НН інституту культури і мистецтв
О.А. Устименко-Косоріч
«31» серпень 2020 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ


Виконавська інтерпретація

галузь знань 02 Культура і мистецтво

спеціальність 025 Музичне мистецтво

освітня-програма/програми Музичне мистецтво

мова навчання українська

Погоджено науково-методичною
комісією
НН інституту культури і мистецтв
«31» серпня 2020 р.
Голова
 О.Ф. Руденко

Розробник: Петренко Марина Борисівна, кандидат педагогічних наук,
доцент, доцент кафедри хорового диригування, вокалу та методики
музичного навчання

Робоча програма розглянута і схвалена на засіданні кафедри хорового
диригування, вокалу та методики музичного навчання

Протокол № 1 від «27» серпня 2020 р.

Завідувач кафедри

І.П. Заболотний, професор, заслужений діяч мистецтв України



Опис навчальної дисципліни

| Найменування показників | Освітній ступінь | Характеристика навчальної дисципліни | |
|--------------------------------|------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| | | денна форма навчання | заочна форма навчання |
| Кількість кредитів – 5 | Другий (магістр) | вибіркова | |
| | | Рік підготовки: | |
| 1 й | | 1 й | |
| Семестр | | | |
| 2 й | | 2 й | |
| Лекції | | | |
| Практичні, семінарські | | | |
| 46 год. | | 10 год. | |
| Лабораторні | | | |
| Самостійна робота | | | |
| 100 год. | | 138 год. | |
| Консультації: | | | |
| 4 год. | | 2 год. | |
| Загальна кількість годин - 150 | | Вид контролю: залік | |

1. Мета вивчення навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Виконавська інтерпретація» займає вагоме місце у номенклатурі вибіркових предметів освітньої програми підготовки магістрів музичного мистецтва. Метою зазначеної дисципліни є теоретико-практична підготовка студентів до майбутньої професійної діяльності як артистів-виконавців та керівників музичних колективів, озброєння їх здатністю до ефективного здійснення музичної інтерпретаційної діяльності.

Засвоєння програмного матеріалу дисципліни «Виконавська інтерпретація» забезпечує оволодіння інтегральною компетенцією, а також загальними та фаховими компетенціями відповідно до освітньо-професійної програми «Музичне мистецтво»: ЗК 3 – здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології; ЗК 4 – здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу; ЗК 5 – здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях; ЗК 6 – здатність генерувати нові ідеї (креативність); ЗК 7 – здатність до міжособистісної взаємодії; ФК 1 – здатність створювати, реалізовувати і висловлювати свої власні художні концепції; ФК 4 – здатність інтерпретувати художні образи у музикознавчій / виконавській / диригентській / композиторській / педагогічній діяльності; ФК 5 – здатність збирати та аналізувати, синтезувати художню інформацію та застосовувати її для теоретичної, виконавської, педагогічної інтерпретації; ФК 7 – здатність аналізувати виконання музичних творів або оперних спектаклів, здійснювати порівняльний аналіз різних виконавських інтерпретацій, у тому числі з використанням можливостей радіо, телебачення, Інтернету; ФК 8 – здатність взаємодіяти з аудиторією для донесення музичного матеріалу, вільно і впевнено репрезентувати свої ідеї (художню інтерпретацію) під час публічного виступу; ФК 9 – здатність застосовувати традиційні і альтернативні інноваційні технології виконавської діяльності.

2. Передумови для вивчення дисципліни

Вивчення дисципліни «Виконавська інтерпретація» ґрунтується на здобутих на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти знаннях з історії музики, історії виконавського мистецтва, аналізу музичних форм, практичних умінь виконавської інтерпретації музичних творів на заняттях з фаху.

3. Результати навчання за дисципліною

Результатом навчання за дисципліною «Виконавська інтерпретація» є: володіння базовими знаннями, практичними навичками творчо-інтерпретаційної роботи з різними музичними колективами та окремими виконавцями; володіння сукупністю специфічних знань галузі музичного

мистецтва, його понятійно-категоріальним апаратом; здатність демонструвати сценічно-виконавську культуру та художньо-технічну майстерність під час звукової реалізації музичних творів; здатність аналізувати музичні твори з виокремленням їх належності до певної доби, стилю, жанру, особливостей драматургії, форми та художньо-образного змісту; уміння продукувати особистісну художньо-цінну інтерпретаційну версію музичного твору; володіння музично-аналітичними навичками в процесі створення виконавських та музикознавчих інтерпретацій музичних зразків; здатність збалансованої, вираженої взаємодії у виробленні спільної інтерпретаційної концепції музично-ансамблевих творів.

Освітньо-професійна програма «Музичне мистецтво» передбачає такі програмні результати вивчення дисципліни «Виконавська інтерпретація»:

| | | |
|--|---------------|--|
| <p>Знання: особливостей формування виконавської техніки та критеріїв виконавської культури.</p> <p>Уміння: демонструвати артистизм та художньо-технічну майстерність володіння голосом у сфері музичного виконавства.</p> | ПРН 1 | Володіти професійними навичками виконавської (диригентської), творчої та педагогічної діяльності. |
| <p>Знання: особливостей стилів, жанрів певної доби, до якої належать музичні твори; методів здійснення різних видів аналізу музичних творів.</p> <p>Уміння: здійснювати виконавський аналіз вокальних творів, ураховуючи їх контекстуальні зв'язки.</p> | ПРН 6 | Володіти музично-аналітичними навичками жанрово-стильової та образно-емоційної атрибуції музичного твору при створенні виконавських, музикознавчих та педагогічних інтерпретацій. |
| <p>Знання: специфічної термінології та основних понять і категорій музичного мистецтва.</p> <p>Уміння: розкривати зміст понять і категорій музичного мистецтва в контексті здійснення виконавської інтерпретаційної діяльності.</p> | ПРН 7 | Володіти термінологією музичного мистецтва, його понятійно-категоріальним апаратом. |
| <p>Знання: сутності музичного мистецтва; мистецьких цінностей, естетичних ідеалів та концептів національної свідомості.</p> <p>Уміння: зберігати та примножувати засобами вокального мистецтва естетичні цінності та ідеали, гуманістичну мораль та національну свідомість.</p> <p>Комунікація: сценічна взаємодія зі слухачами та співвиконавцями-артистами.</p> | ПРН 12 | Здатність розвивати у суспільстві засобами музичного мистецтва загальнолюдські та мистецькі цінності, демократичні та естетичні ідеали, гуманістичну мораль та національну свідомість. |

4. Критерії оцінювання результатів навчання

| Кількість балів | Критерії оцінювання навчальних досягнень студента |
|-----------------|--|
| 90 – 100 | Зміст курсу повністю засвоєно. Студент виявляє спроможність якісно здійснювати виконавський аналіз музичних творів, ураховуючи їх контекстуальні зв'язки (жанрові, стильові, |

| | |
|---------|--|
| | соціально-культурні) та дотримуючись параметрів об'єктивності інтерпретування; уміння вербалізувати зміст музичних зразків; здатність доцільного добору засобів виконавської виразності, спроможність до досконалого високомайстерного матеріально-звукового втілення власної оригінальної виконавської концепції музичного твору. Якісно здійснює порівняльні операції різних трактовок музичного твору. Демонструє повноту і дієвість мистецько-професійного тезаурусу. Виявляє активність на заняттях. |
| 82 – 89 | Зміст курсу засвоєно. Студент опанував основні положення теорії виконавської інтерпретації. Виявляє спроможність здійснювати виконавський аналіз музичних творів, не достатньо повно ураховуючи їх контекстуальні зв'язки (жанрові, стильові, соціально-культурні). Вербальне повідомлення не достатньо виразне й емоційне. Виявляє спроможність до впевненого, але не досить емоційного і артистичного матеріально-звукового втілення власної виконавської концепції музичного зразка. Здійснює порівняльні операції різних трактовок музичного твору. Є досить активним на заняттях. |
| 74 – 81 | Зміст курсу здебільшого засвоєно. Студент володіє понятійним апаратом теорії виконавської інтерпретації. Виявляє спроможність здійснювати виконавський аналіз музичних творів по шаблону, частково ураховуючи їх контекстуальні зв'язки (жанрові, стильові, соціально-культурні) і параметри об'єктивності інтерпретування. Вербальне повідомлення формальне і не достатньо аргументоване. Демонструє часткову здатність добору доцільних засобів виконавської виразності, не завжди впевнене матеріально-звукове втілення власної виконавської концепції музичного зразка. Не зовсім якісно здійснює порівняльні операції різних трактовок музичного твору. Не завжди є активним на заняттях. |
| 64 – 73 | Зміст курсу засвоєно частково. Студент має утруднення у переведенні засобів відбиття музичного змісту у засоби його втілення; спостерігається часткова його спроможність урахування контекстуальних зв'язків музичного зразка, суб'єктивізм інтерпретування, посередність продукування вербального повідомлення, утруднення у доборі доцільних засобів виконавської виразності та здійсненні порівняльних операцій різних трактовок музичного твору, формальне виконавське продукування музичного твору, фрагментарність спеціального фонду знань; здебільшого пасивний на заняттях. |
| 60 – 63 | Зміст курсу засвоєно фрагментарно. Спостерігається слабке володіння здатністю здійснювати виконавський аналіз музичних |

| | |
|---------|--|
| | творів та порівнянь різних трактовок музичного твору, фрагментарність і недоцільність знайденої інформації; вербальні вміння слабо розвинені, похибки у виконавському продукуванні музичного зразка, обмеженість мистецько-професійного тезаурусу. Виявляє пасивність і безініціативність на заняттях. |
| 35 – 59 | Зміст курсу не засвоєно. Студент виявляє неспроможність здійснювати виконавський аналіз музичних творів та порівняльні операції різних трактовок музичного твору, нездатність вербалізувати їх зміст; має суттєві труднощі у виконавському продукуванні музичного зразка, демонструє обмеженість і фрагментарність знань професійної термінології. |
| 1 – 34 | Студент не відвідував заняття, зовсім не опанував навчальний матеріал. |

Розподіл балів

| Поточний контроль | | | | | | | | | | | Разом | Залік | Сума |
|-----------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-------|-------|------|
| РОЗДІЛ 1 | | | | | | РОЗДІЛ 2 | | | | | | | |
| Т 1.1 | Т 1.2 | Т 1.3 | Т 1.4 | Т 1.5 | Т 1.6 | Т 2.1 | Т 2.2 | Т 2.3 | Т 2.4 | Т 2.5 | | | |
| Поточний контроль | | | | | | | | | | | 61 | 25 | 100 |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 8 | 8 | 8 | 8 | | | |
| Контроль самостійної роботи | | | | | | | | | | | 14 | | |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | | | |

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою |
|--|-------------|---|
| | | для екзамену, заліку, курсового проекту (роботи), практики |
| 90 – 100 | A | відмінно |
| 82 – 89 | B | добре |
| 74 – 81 | C | |
| 64 – 73 | D | |
| 60 – 63 | E | задовільно |
| 35 – 59 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання |
| 1 – 34 | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

5. Засоби діагностики результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни «Виконавська інтерпретація» є: тести, реферати, письмова анотація музичного твору, вербалізація змісту музичного зразка, музично-виконавський показ, презентація на мультимедійному обладнанні; залік.

6. Програма навчальної дисципліни

1. Розділ 1. Виконавська інтерпретація музики як наукова категорія.
2. Розділ 2. Стильова інтерпретація різножанрових музичних творів.

7.1. Інформаційний зміст навчальної дисципліни

Розділ 1. Виконавська інтерпретація музики як наукова категорія.

Інтерпретація як загальнонаукова категорія. Типи музичної інтерпретації. Виконавська інтерпретація як особливий вид музичної інтерпретації. Особливості процесу виконавської інтерпретації у сольному музикуванні. Онтологічний статус музичного твору, його форми. Об'єктивне та суб'єктивне як дві сторони інтерпретаційного процесу у музичному виконавському мистецтві. Сталі та динамічні засоби виконавської виразності. Тенденції інтерпретування музичних творів. Особливості інтерпретації ансамблевих музичних зразків. Рівні і функції музичної інтонації.

Тема 1.1. Типи музичної інтерпретації. Особливості виконавської інтерпретації у сольному музикуванні.

Спектр типів музичної інтерпретації. Особливості наукової, буденної, художньої, формальної, редакторської, музикознавчої, композиторської, інтерпретацій. Поняття «виконавська інтерпретація». Процесуальний характер інтерпретаційної діяльності у сольному музикуванні. Механізми та етапи здійснення інтерпретації сольних музичних творів.

Тема 1.2. Музичний твір як об'єкт виконавської інтерпретації, параметри об'єктивності інтерпретування.

Онтологічний статус музичного твору як єдність трьох форм його існування (потенційної, актуальної та віртуальної). Сутність понять: «музичний твір», «автор», «текст», «нотний текст», «авторський текст», «контекст», «виконавець-інтерпретатор». Варіативний потенціал музичного твору. Параметри об'єктивності інтерпретування музичних творів: незмінність точних координат авторського тексту, відповідність загальній образній концепції музичного твору, стильова адекватність, жанрова адекватність, композиційна адекватність.

Тема 1.3. Сталі та динамічні засоби виконавської виразності.

Диференціація засобів виконавської виразності на сталі та динамічні. Набуття здатності добору доцільних засобів виконавської виразності, відповідних авторському задуму, текстовим координатам, культурно-історичному контексту, жанрово-стильовим вимогам, композиційно-драматургічній програмі.

Тема 1.4. Тенденції інтерпретування (актуалізація та ретроспекція).

Сутність понять: «ретроспективна інтерпретація», «актуалізована інтерпретація». Набуття здатності розпізнавання та здійснення різних типів інтерпретації, які базуються на принципі ретроспекції, актуалізації чи синтезу названих тенденцій.

Тема 1.5. Особливості виконавської інтерпретації у колективному (ансамблевому) музикуванні.

Процесуальний характер інтерпретаційної діяльності у колективному (ансамблевому) музикуванні. Три етапи її здійснення: осягнення художньо-образного змісту ансамблевого твору та створення власної виконавської концепції, узгодження власної виконавської концепції зі співвиконавцем (співвиконавцями), ансамблево-майстерне виконавське її втілення. Набуття здатності добору специфічних засобів ансамблево-виконавського узгодження: метроритмічної, агогічної, артикуляційної, динамічної узгодженості, інтонаційної єдності, динамічного балансу.

Тема 1.6. Музична інтонація, її рівні і функції.

Музично-технологічний та смисловий рівні музичної інтонації. Музична інтонація як синтез сукупності засобів музичної виразності (метроритм, звуковисотність, гармонія, лад, тембр, діапазон, динаміка, артикуляція, голосоведення та ін). Характеристична, емоційна, логічно-смислова, синтаксична та жанрово-ситуативна функції музичної інтонації.

Розділ 2. Стильова інтерпретація різножанрових музичних творів.

Загальна характеристика напрямів мистецтва: бароко, класицизму, романтизму. Стислий огляд культурно-історичного контексту XX- XXI ст. Знайомство з основними напрямками музичного мистецтва в історичній ретроспективі. Ознайомлення з принципами здійснення стильової інтерпретації музичних творів різних мистецьких напрямків: бароко, класицизму, романтизму, імпресіонізму, експресіонізму, неокласицизму, модернізму, постмодернізму, неоімпресіонізму та ін.

Тема 2.1. Виконавська інтерпретація музичних творів епохи бароко.

Загальна характеристика епохи бароко. Епоха бароко в музиці: образно-смислова система, типові інтонаційні формули, жанрова система, особливості засобів фіксації музичного змісту. Стильові норми виконавського втілення вокальної музики епохи бароко. Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій: порівняння текстів вокальних музичних творів композиторів епохи бароко, спрямоване на виокремлення спільних ознак; порівняння музичних текстів, зорієнтоване на дослідження процесу індивідуалізації їх елементів у творах різних композиторів даного напрямку; порівняння різних виконавських інтерпретаційних версій одного і того ж барокового музичного твору (кращі, високохудожні варіанти їх матеріально-звукового втілення); співставлення критичних відгуків про музичний твір досліджуваного художнього напрямку; порівняння власного оцінного судження про музичний твір з авторитетною думкою.

Тема 2.2. Виконавська інтерпретація музичних творів епохи класицизму.

Загальна характеристика епохи класицизму. Епоха класицизму в музиці: образно-смилова система, типові інтонаційні формули, жанрова система, особливості засобів фіксації музичного змісту. Стьльові норми виконавського втілення вокальної музики епохи класицизму. Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій: порівняння текстів вокальних музичних творів композиторів епохи класицизму, спрямоване на виокремлення спільних ознак; порівняння музичних текстів, зорієнтоване на дослідження процесу індивідуалізації їх елементів у творах різних композиторів даного напрямку; порівняння різних виконавських інтерпретаційних версій одного і того ж музичного твору епохи класицизму (кращі, високохудожні варіанти їх матеріально-звукового втілення); співставлення критичних відгуків про музичний твір досліджуваного художнього напрямку; порівняння власного оцінного судження про музичний твір з авторитетною думкою.

Тема 2.3. Виконавська інтерпретація музичних творів епохи романтизму.

Загальна характеристика епохи романтизму. Музичний романтизм: образно-смилова система, типові інтонаційні формули, жанрова система, особливості засобів фіксації музичного змісту. Стьльові норми виконавського втілення вокальної музики епохи романтизму. Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій: порівняння текстів вокальних музичних творів композиторів епохи романтизму, спрямоване на виокремлення спільних ознак; порівняння музичних текстів, зорієнтоване на дослідження процесу індивідуалізації їх елементів у творах різних композиторів даного напрямку; порівняння різних виконавських інтерпретаційних версій одного і того ж музичного твору епохи романтизму (кращі, високохудожні варіанти їх матеріально-звукового втілення); співставлення критичних відгуків про музичний твір досліджуваного

художнього напрямку; порівняння власного оцінного судження про музичний твір з авторитетною думкою.

Тема 2.4. Виконавська інтерпретація музики XX ст.

Основні стильові напрямки музики XX ст.: імпресіонізм, експресіонізм, неокласицизм, джаз, популярна музика та ін. Образно-смилова система, типові інтонаційні формули, жанрова система, особливості засобів фіксації музичного змісту, стильові норми виконавського втілення вокальної музики зазначених напрямків. Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій: порівняння текстів вокальних музичних творів композиторів кожного із зазначених напрямків, спрямоване на виокремлення спільних ознак; порівняння музичних текстів, зорієнтоване на дослідження процесу індивідуалізації їх елементів у творах різних композиторів даних напрямків; порівняння різних виконавських інтерпретаційних версій одного і того ж музичного твору (кращі, високохудожні варіанти їх матеріально-звукового втілення); співставлення критичних відгуків про музичний твір досліджуваних напрямків; порівняння власного оцінного судження про музичний твір з авторитетною думкою.

Тема 2.5. Виконавська інтерпретація музичних творів XXI ст.

Деякі стильові напрямки музики XXI ст.: рок, популярна музика, хіп-хоп, сучасна класична українська музика, українська авторська пісня та ін.). Образно-смилова система, типові інтонаційні формули, жанрова система, особливості виконавського втілення музики зазначених напрямків. Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій: порівняння музичних творів різних мистецьких напрямків XXI ст., знаходження спільного і відмінного; порівняння різних виконавських інтерпретаційних версій одного і того ж музичного твору досліджуваних напрямків (кращі, високохудожні варіанти їх матеріально-звукового втілення); співставлення критичних відгуків про музичний твір досліджуваних напрямків; порівняння власного оцінного судження про музичний твір з авторитетною думкою.

7.2. Структура та обсяг навчальної дисципліни

| Назви розділів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | |
|---|-----------------|--------------|--------|--------|-------|--------------|----------------------|--------|--------|--------|-------|
| | Денна форма | | | | | Заочна форма | | | | | |
| | Усього | у тому числі | | | | Усього | у тому числі | | | | |
| | | Лекції | Практ. | Лабор. | Конс. | | Самостійна робота | Лекції | Практ. | Лабор. | Конс. |
| РОЗДІЛ 1. Виконавська інтерпретація музики як наукова категорія | | | | | | | | | | | |
| Тема 1.1. Типи музичної інтерпретації. Особливості виконавської інтерпретації у сольному музикуванні | 4 | | 2 | | | 2 | 8 | | | | 8 |
| Тема 1.2. Музичний твір як об'єкт виконавської інтерпретації, параметри об'єктивності інтерпретування | 6 | | 2 | | | 4 | 10 | | 2 | | 8 |
| Тема 1.3. Сталі та динамічні засоби виконавської виразності | 6 | | 2 | | | 4 | 10 | | 2 | | 8 |
| Тема 1.4. Тенденції інтерпретування (актуалізація та ретроспекція) | 8 | | 2 | | | 6 | 10 | | 2 | | 8 |
| Тема 1.5. Особливості виконавської інтерпретації у колективному (ансамблевому) музикуванні | 6 | | 2 | | | 4 | 10 | | 2 | | 8 |
| Тема 1.6. Музична інтонація, її рівні і функції | 8 | | 2 | | | 6 | 10 | | 2 | | 8 |
| РОЗДІЛ 2. Стильова інтерпретація різножанрових музичних творів | | | | | | | | | | | |
| Тема 2.1. Виконавська інтерпретація музичних творів епохи бароко | 18 | | 6 | | | 12 | 18 | | | | 18 |
| Тема 2.2. Виконавська інтерпретація музичних творів епохи класицизму | 20 | | 6 | | | 14 | 18 | | | | 18 |
| Тема 2.3. Виконавська інтерпретація музичних творів епохи романтизму | 22 | | 6 | | | 16 | 16 | | | | 16 |
| Тема 2.4. Виконавська інтерпретація музики ХХ ст. (основні стильові напрямки музики зазначеного періоду: імпресіонізм, експресіонізм, неокласицизм, джаз та ін.) | 24 | | 8 | | | 16 | 18 | | | | 18 |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|------------|--|-----------|--|----------|------------|------------|--|-----------|--|----------|------------|
| Тема 2.5. Виконавська інтерпретація музичних творів XXI ст (сучасна класична українська музика, рок, популярна музика, хіп-хоп та ін.) | 24 | | 8 | | 16 | 20 | | | | | 20 | |
| Консультації | | | | | 4 | 2 | | | | | 2 | |
| Всього | 150 | | 46 | | 4 | 100 | 150 | | 10 | | 2 | 138 |

Теми практичних (семінарських) занять

| № з/п | Назва теми | Кількість годин | |
|-------|---|-----------------|--------------|
| | | Денна форма | Заочна форма |
| 1.1 | Типи музичної інтерпретації. Основні етапи виконавської інтерпретації у сольному музикуванні | 2 | |
| 1.2 | Музичний твір як об'єкт виконавської інтерпретації, параметри об'єктивності інтерпретування | 2 | 2 |
| 1.3 | Добір відповідних виконавському задуму доцільних засобів виконавської виразності | 2 | 2 |
| 1.4 | Особливості здійснення актуалізованої та ретроспективної інтерпретації | 2 | 2 |
| 1.5 | Основні етапи виконавської інтерпретації у колективному (ансамблевому) музикуванні, добір специфічних засобів ансамблево-виконавського узгодження | 2 | 2 |
| 1.6 | Музична інтонація як синтез сукупності засобів музичної виразності, її функції. | 2 | 2 |
| 2.1.1 | Стильова інтерпретація музичних творів епохи бароко | 2 | |
| 2.1.2 | Стильові норми виконавського втілення вокальної музики епохи бароко | 2 | |
| 2.1.3 | Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій музичних творів епохи бароко | 2 | |
| 2.2.1 | Стильова інтерпретація музичних творів епохи класицизму | 2 | |
| 2.2.2 | Стильові норми виконавського втілення вокальної музики епохи класицизму | 2 | |
| 2.2.3 | Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій музичних творів епохи класицизму | 2 | |
| 2.3.1 | Стильова інтерпретація музичних творів епохи романтизму | 2 | |
| 2.3.2 | Стильові норми виконавського втілення вокальної музики епохи романтизму | 2 | |

| | | | |
|-------|--|----|----|
| 2.3.3 | Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій музичних творів епохи романтизму | 2 | |
| 2.4.1 | Стильова інтерпретація музичних творів XX ст. | 2 | |
| 2.4.2 | Стильові напрямки музичних творів XX ст.: імпресіонізм, експресіонізм. Особливості їх інтерпретування | 2 | |
| 2.4.3 | Стильові напрямки музичних творів XX ст.: неокласицизм, джаз. Особливості їх інтерпретування | 2 | |
| 2.4.4 | Особливості інтерпретування популярної музики XX ст. | 2 | |
| 2.5.1 | Стильова інтерпретація музичних творів XXI ст. | 2 | |
| 2.5.2 | Стильові напрямки музичних творів XXI ст.: рок, популярна музика. Особливості їх інтерпретування | 2 | |
| 2.5.3 | Стильові напрямки музичних творів XXI ст.: хіп-хоп, сучасна класична українська музика. Особливості їх інтерпретування | 2 | |
| 2.5.4 | Набуття здатності здійснення різноманітних порівняльних операцій: порівняння музичних творів різних мистецьких напрямків XXI ст. | 2 | |
| Разом | | 46 | 10 |

Теми самостійної роботи

| № з/п | Назва теми | Кількість годин | |
|-------|---|-----------------|--------------|
| | | Денна форма | Заочна форма |
| 1.1 | Типи музичної інтерпретації. Основні етапи виконавської інтерпретації у сольному музикуванні | 2 | 8 |
| 1.2 | Музичний твір як об'єкт виконавської інтерпретації, параметри об'єктивності інтерпретування | 4 | 8 |
| 1.3 | Добір відповідних виконавському задуму доцільних засобів виконавської виразності | 4 | 8 |
| 1.4 | Особливості здійснення актуалізованої та ретроспективної інтерпретації | 6 | 8 |
| 1.5 | Особливості виконавської інтерпретації у колективному (ансамблевому) музикуванні, добір специфічних засобів ансамблево-виконавського узгодження | 4 | 8 |
| 1.6 | Музична інтонація як синтез сукупності засобів музичної виразності, її функції | 6 | 8 |
| 2.1 | Стильова інтерпретація музичних творів епохи бароко | 12 | 18 |
| 2.2 | Стильова інтерпретація музичних творів епохи класицизму | 14 | 18 |

| | | | |
|-------|---|-----|-----|
| 2.3 | Стильова інтерпретація музичних творів епохи романтизму | 16 | 16 |
| 2.4 | Стильова інтерпретація музичних творів ХХ ст. | 16 | 18 |
| 2.5 | Стильова інтерпретація музичних творів ХХІ ст. | 16 | 20 |
| Разом | | 100 | 138 |

8. Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Бондар С. В. Інтерпретація як реконструкція смислового змісту тексту (філософсько-естетичний аналіз): дис. ... кандидата філос. наук : 09.00.08 К., 2003. 171 с.
2. Береза А. В. Педагогічно-виконавська практика майбутнього вчителя музики: навчально-методичний посібник. Вінниця: Нова Книга, 2010. 184 с.
3. Бурська О. Методичні основи розвитку музично-виконавського мислення студентів у процесі фортепіанної підготовки : дис... канд. пед. наук : 13.00.02. Вінницький держ. педагогічний ун-т ім. М. Коцюбинського. Вінниця: 2004. 239 с.
4. Вечер Д. В. Виконавський аналіз музичного твору: теоретичний і практико-методичний аспекти (на прикладі діяльності піаніста-інтерпретатора): дис. ... кандидата мистецтвознавства : 17.00.03 К., 2007. 195 с.
5. Давидов М. А. Виконавське музикознавство: енциклопедичний довідник. Луцьк: ВАТ «Волинська обласна друкарня», 2010. 400 с.
6. Давидов М. А. Інтерпретаційні аспекти виконавської майстерності. Музичне виконавство: Науковий вісник. Київ: НМАУ імені П.І. Чайковського, 1999. Вип. 2. С. 88–98.
7. Демчишин М. С. Методика музичного аналізу вокально-хорових творів : навчальний посібник для студентів мистецьких вузів і вчителів освітньої галузі. Художня культура/ К. : ІЗМН, 1996. 132 с.
8. Домащенко А. В. Інтерпретація и толкование: Монографія. Донецк : ДонГУ, 2000. 162 с.
9. Єременко О. В. Підготовка магістрів музичного мистецтва: теорія і методика навчання : [Монографія]. К.: Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2009. 434 с.
10. Жукова Н. А. Інтерпретація як компонент музичної творчості: естетичний аспект: дис. ... кандидата філософ. наук : 09.00.08 К., 2003. 191 с.
11. История мировой музыки: Жанры. Стили. Направления / [авт.-сост. А. Минакова, С. Минаков]. М.: Эксмо, 2010. 544 с.
12. Катрич О. Стильові аспекти музично-виконавської інтерпретації. Науковий вісник НМАУ ім. П. І. Чайковського. Київ: НМАУ, 2000. Кн. 4. С. 59–65
13. Квіт С. М. Герменевтика: [Навч. посібник] / К. : Видавничий дім „Києво-Могилянська академія”, 2005. 42 с.

14. Котляревская Е. И. Вариативный потенциал музыкального произведения: Культурологический аспект интерпретирования: дис. ... кандидата искусствоведения: 17.00.01. К., 1996. 196 с.
15. Крицький В. М. Формування умінь художньої інтерпретації у студентів музичних факультетів педагогічних закладів вищої освіти: автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01. К., 1999. 18 с.
16. Лысенко О. В. Художественная интерпретация в системе категорий музыкального исполнительства : автореф. дис. на соискание учен. степени канд. искусствоведения : спец. 17.00.02 «Музыкальное искусство» К., 1990. 21 с.
17. Ляшенко О.Д. Художньо-педагогічна інтерпретація музичних творів // Мистецтво та освіта. 1998. № 4. С.54-57.
18. Максименко С. Д. Технологія спілкування (комунікативна компетентність учителя: сутність і шляхи формування). К.: Главник, 2005. 112 с.
19. Моїсєєва М. А. Спільна музично-виконавська діяльність як засіб формування професійних якостей учителя музики: дис. ... кандидата пед. наук : 13.00.02. Київ, 1998. 209 с.
20. Москаленко В. Г. Творческий аспект музыкальной интерпретации (к проблеме анализа): Исследование. К. : Изд-во Киев. гос. конс., 1994. 157 с.
21. Мостова Ю. В. Театралізація хорових творів як метод художньої інтерпретації: дис. ... кандидата мистецтвознавства: 17.00.01. Х., 2003. 172 с
22. Падалка Г. М. Художньо-педагогічна інтерпретація музики в структурі професійної підготовки музиканта-педагога // Теорія і методика мистецької освіти Збірник наукових праць. К. : НПУ, 2004. Вип. 5. С. 3 – 11.
23. Петренко М. Б. Концертмейстерські інтерпретаційні вміння майбутніх учителів музики: теорія та методика формування : монографія. Суми : ФОП Цьома С. П., 2016. 202 с.
24. Петренко М. Б. Ансамблевий музичний твір як текст // Наука і сучасність: Збірник наукових праць Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Том 60.–К. : Вид-во НПУ, 2007. С. 101 – 108.
25. Побережна Г. І. Загальна теорія музики: Підручник. К. : Вища шк., 2004. 303 с.
26. Польська І. І. Камерний ансамбль: теоретико-культурологічні аспекти: дис. ... доктора мистецтвознавства : 17.00.03. К., 2003. 432 с.
27. Поплавський М. М. Антологія сучасної української естради. К.: Преса України, 2003. 240 с.
28. Рябуха Н.О. Виконавська інтерпретація як метод пізнання музичного твору. Вісник Харків. держ. акад. дизайну і мистецтв: [зб. наук. пр.]. Харків, 2009, № 16. С. 135–142.
29. Современная энциклопедия. Музыка наших дней / Вед. ред. Д. М. Володихин. М.: Аванта, 2002. 432 с.
30. Щербініна О. М. Теорія та практика музичного стилю: Навчально-методичний посібник. Ніжин, НДУ, 2006. 87 с.
31. Щербініна О. М. Формування музично-стильових уявлень майбутніх учителів музики у процесі інструментально-виконавської підготовки: дис. ... кандидата пед. наук: 13.00.02. К., 2005. 241 с.

Додаткові

1. Карпенко Т. П. Формування концертмейстерської компетентності майбутніх педагогів-музикантів у процесі вивчення фахових дисциплін : автореферат дис. ... канд. пед. наук : 13.00.04. Київ, 2010. 21 с.
2. Київське музикознавство. Проблеми музичної інтерпретації : зб. наук. пр. Київ: КДВМУ імені Р. М. Глієра, 1999. Вип. 2. С. 4–14, 65–66.
3. Москаленко В. Г. Аналіз у ракурсі музикознавчої інтерпретації. Часопис Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського. № 1. Київ: НМАУ ім. П.І. Чайковського, 2008. С. 106 – 111.
4. Орлов В. Ф. Професійне становлення вчителів мистецьких дисциплін: теорія і технологія: [монографія] [за заг. ред. І. А. Зязюна]. К.: Наукова думка, 2003. 262 с.
5. Петренко М. Б. Аналіз як метод інтерпретації ансамблевих творів // Українська культура в контексті сучасних наукових досліджень та практичних реалій: Зб. Матеріалів Міжнарод. наук.-практ. конф., Київ, 2006 р. К. : ДАКККіМ, 2007. С. 199 – 203.
6. Полусмяк И. М. Теоретические и методические аспекты музыковедческой интерпретации : автореф. дис. на соискание учен. степени канд. искусствоведения : спец. 17.00.02 «Музыкальное искусство». К., 1989. 25 с.
7. Приходько В. И. Музыкальная фактура и исполнитель. Х.: Фолио, 1997. 207 с.
8. Ростовський О. Я. Методика викладання музики у початковій школі : навч.-метод. посібник. [2-е вид., доп.]. Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2000. 216 с.
9. Семотюк О. П. Сучасний словник іншомовних слів. 2-ге вид., доп. Х.: Веста : Видавництво «Ранок», 2008. 688 с.
10. Сирятська Т.О. Об'єкт виконавської інтерпретації. Проблеми сучасного мистецтва і культури. Підготовка творчої особистості у мистецьких вищих навчальних закладах [зб. наук. пр.]. Харків, 2003. С. 45–55.
11. Чекан Ю. І. Історико-функціональне дослідження музичних творів : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. мистецтвознавства : спец. 17.00.02 «Музичне мистецтво». К., 1992. 25 с.
12. Чернявська М. Н. Аксиологічний аспект теорії інтерпретації та проблеми музичної педагогіки: дис. ... кандидата мистецтвознавства : 17.00.03. К., 1996. 138 с.
13. Юцевич Ю. Словник музичних термінів. К.: Музична Україна, 1977. 206 с.
14. Chaciński J. Pomiar osiągnięć muzycznych na przykładzie akompaniamentu fortepianowego do piosenki / J. Chaciński. WSP, Słupsk, 1997. 167 s.

Інтернет джерела

1. Академічна та популярна музика у XX - на початку XXI ст. Режим доступу: <http://uip.uipa.edu.ua/wp->

content/uploads/2015/04/%D0%9B%D0%B5%D0%BA%D1%86%D1%96%D1%8F-6.pdf

2. Барокова музика – Вікіпедія. Режим доступу: <https://uk.wikipedia.org/wiki>

3. Види і напрями сучасної популярної музики, видатні музиканти і співаки. Режим доступу: <http://kultura.gvmir.com/?p=275>

4. Витоки сучасних трендів і тенденцій у попередників – легендарних зірок рок-сцени 80-90-х. Режим доступу: <http://rock-oko.com/statt/analtika/legendarn-albomi.html>

5. Гаврилова Л., Псарьова Л. Інтерпретація музичного твору: теоретичні аспекти. Професіоналізм педагога: теоретичні й методичні аспекти [зб. наук. праць]. Вип. 3. Слов'янськ, 2016. С. 97 –106. Режим доступу: http://pptma.dn.ua/files/2016/3/11.Gavrilova-Psarova_s.97-106.pdf

6. Гаркуша Л.І., Економова О.С. Виконавська інтерпретація музичних творів у структурі професійної підготовки майбутнього педагога музики. Професійна мистецька освіта і художня культура: виклики XXI століття. [Електронний ресурс]. Режим доступу: http://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/14488/1/L_Garkusha_2016_14_04_konf_IM.pdf
4

7. Еволюція художніх стилів в мистецтві. Режим доступу: <https://studfile.net/preview/5258757/page:14/>

8. Зміст і філософія поняття рок-музика, її напрями. Режим доступу: <http://uk.wikipedia.org/wiki/>

9. Інструментальна музика як осмислення дійсності та пошук відповідей. Режим доступу: <http://innovations.com.ua/>

10. Історія мистецтв. Музика епохи бароко. Режим доступу: https://studme.com.ua/1152020213603/kulturologiya/muzyka_epohi_barokko.htm

11. Історія мистецтв. Епоха та стилі музичного романтизму. Загальна характеристика. Режим доступу: https://studme.com.ua/1705031313608/kulturologiya/epoha_stili_muzykalnogo_romantizma.htm

12. Історія української культури. Музична культура ХХ ст. Режим доступу: https://pidruchniki.com/17900110/kulturologiya/muzichna_kultura

13. Карпенко Т. П., Печенюк М. А. Принципи та основні методи роботи сумісної діяльності концертмейстера і студента-вокаліста // Педагогічна освіта: теорія і практика. 2011. Вип. 8. С. 336-342. Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/znppo_2011_8_60

14. Класицизм - Острозька академія. Режим доступу: <https://lib.oa.edu.ua/funds/music/classicism/>

15. Класицизм - Історія мистецтв - Google Sites. Режим доступу: <https://sites.google.com/site/istoriamitectv/home/klasticizm-1>

16. Лігус О. М. Сильовий поступ романтизму у українській фортепіанній музиці ХІХ – початку ХХ ст. (на прикладі еволюції жанру пісні без слів). Режим доступу: <file:///C:/Users/ASUS/Downloads/158209-345522-1-SM.pdf>

17. Музика ХХ сторіччя. Режим доступу: <https://studfile.net/preview/5591746/>
18. Музична культура ХХ ст. Історія української культури. Режим доступу: https://pidruchniki.com/17900110/kulturologiya/muzichna_kultura
19. Музичне мистецтво ХХ століття. Режим доступу: <https://mozok.click/1685-muzichne-mistectvo-xx-stolttya.html>
20. Музичні стилі та течії ХХ ст. Загальна характеристика. Режим доступу: https://studme.com.ua/1424020813613/kulturologiya/muzykalnye_stili_techeniya.htm
21. Музичний словник. Музичні терміни. Режим доступу: [bibliograph.com.ua > slovar-muzika](http://bibliograph.com.ua/slovar-muzika)
22. Марценківська О. Загальні тенденції музичного романтизму та їх прояв у фортепіанній творчості Б. Лятошинського // Культурологія та мистецтвознавство. С. 132-146. Режим доступу: <http://glierinstitute.org/ukr/digests/048/15.pdf>
23. Міхеєва Л. В. «Музичний словник в розповідях». Режим доступу: <https://books.google.com.ua/books?id=9nHzCQAAQBAJ&pg=PA128&lpg>
24. Музична література. Словник. Режим доступу: <https://guc.org.ua/navchal-no-metodychni-materialy-2/dystsypliny-zahal-no-profesijnoi-pid/muzychna-literatura-slovnyk/>
25. Музичне мистецтво класицизму. Лекція. Тема 5. Режим доступу: <https://studopedia.info/9-63251.html>
26. Музичний класицизм Загальна характеристика стилю. Режим доступу: https://studme.com.ua/1422090613605/kulturologiya/muzykalnyu_klassitsizm.htm
27. Нові яскраві рок-гурти. Режим доступу: <http://www.kakprosto.ru/kak-835074-luchshie-rok-gruppy-21-veka>
28. Погляд на українську пісенну культуру в ХХІ столітті. Режим доступу: <http://www.pisni.org.ua/artikles/274.html>
29. Поняття поп-музики, масової музики. Режим доступу: <http://ukr.sovfarfor.com/muzichne-mistectvo/populjarna-muzika/132-masova-muzika.html>
30. Проаналізуйте особливості музичної естетики Романтизму. Режим доступу: <https://studopedia.org/index.php?vol=2&post=22135>
31. Про українську музику та україномовний шоу-бізнес. Режим доступу: <http://uk.wikipedia.org/wiki/>
32. Путішина Л.О. Становлення та еволюція музичних жанрів: історичний аспект // Актуальні питання мистецької педагогіки. 2013. Вип. 2. С. 104-108. Режим доступу: <http://armp.kgpa.km.ua/Files/APMP02/27.pdf>
33. Романтизм в музиці. Режим доступу: <https://studopedia.info/9-63253.html>
34. Рябова О. Дослідження сформованості музично-стильових уявлень підлітків – учасників камерного оркестру // Молодь і ринок №2 (169), 2019. С. 157-161. Режим доступу: [file:///C:/Users/ASUS/Downloads/163124-356609-1-SM%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/ASUS/Downloads/163124-356609-1-SM%20(2).pdf)

35. Словарь джазовых терминов / [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.melody.ru/styles/jazz/style/dict/t.Shtml>.
36. Сучасна українська музика та її потенціал. Режим доступу: <http://estetica.etica.in.ua/suchasna-ukrayinska-muzika-ta-yiyi-potentsial/>
37. Тексти лекцій з курсу «Історія зарубіжної музики» для студентів психолого-педагогічного факультету музичних груп / Укл. Дячук Н.І. Полтава: ПДПУ імені В.Г. Короленка. 2009 р. 103 с. Режим доступу: <http://dspace.pnpu.edu.ua/bitstream/123456789/3378/1/Djachuk.pdf>
38. Творча біографія вокальної формації «Пікардійська терція». Режим доступу: <http://www.tercia.com.ua/pro-hurt>
39. Тормахова В. Характерні риси української поп-музики кінця ХХ-початку ХХІ століть. Режим доступу: <https://core.ac.uk/download/pdf/32607781.pdf>

9. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна (за потребою)

Навчальна дисципліна «Виконавська інтерпретація» забезпечується використанням підручників та посібників, робочої програми з дисципліни; навчальної, наукової, науково-методичної літератури, фахових періодичних, нотних видань у бібліотеці (у тому числі в електронному вигляді); фонотеки, мультимедійного обладнання, музичного інструментарію.